



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

26 أكتوبر 2011

الرسالة المعممة
CR/327

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد

الموضوع: تحويل النشرة الإعلامية الدولية للترددات الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية (BR IFIC) للخدمات الفضائية من نسق الأقراص المضغوطة (CD-ROM) إلى نسق أقراص DVD-ROM

المراجع: رسالة مكتب الاتصالات الراديوية المعممة CR/134 بتاريخ 22 ديسمبر 1999
رسالة مكتب الاتصالات الراديوية المعممة CR/273 بتاريخ 11 يونيو 2007
رسالة مكتب الاتصالات الراديوية المعممة CR/58 بتاريخ 21 أكتوبر 1996

إلى المدير العام

السيد الفاضل/السيدة الفاضلة،

تحية طيبة وبعد،

1 في الرسالة المعممة CR/134 بتاريخ 22 ديسمبر 1999، أبلغ مكتب الاتصالات الراديوية الإدارات بإعداد نشرة جديدة على أقراص مضغوطة (CD-ROM)، هي النشرة الإعلامية الدولية للترددات (BR IFIC) (الخدمات الفضائية). وقد حلت هذه المادة المنشورة الجديدة التي أعدها المكتب عملاً بالقرار (WRC-97) 30 محل النشرات الأسبوعية والأقسام الخاصة التي كانت تصدر في السابق في الأنساق الورقية والشرائح الصغيرة (الميكروية).

2 ونظراً للزيادة الكبيرة في حجم المعلومات المطلوب نشرها والتقدم التقني وتطور البرمجيات، وسعيًا في تزويد الإدارات بمعلومات أنسب وأفجع، يسر المكتب أن يحيطكم علماً بانتقال النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) من نسق الأقراص المضغوطة (CD-ROM) إلى نسق أقراص DVD-ROM اعتباراً من آخر ديسمبر 2011. وستصدر النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) على أقراص DVD-ROM في نسق الوثائق القابلة للنقل (PDF) باستعمال برنامج Adobe® Acrobat® Reader المجاني (والمدعوم على مختلف منصات المعدات والبرمجيات التي تستعملها الإدارات - انظر الملحق 1).

3 اعتباراً من العدد 2710 من النشرة الإعلامية الدولية للترددات المقرر صدوره في 10 يناير 2012، ستمثل النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM نسق النشر الأوحده للخدمات الفضائية والتبليغات المقدمة بموجب الأحكام والقرارات ذات الصلة من لوائح الراديو. بما فيها المادتان 9 و 11 والتذييلات 30 و 30A و 30B من لوائح الراديو.

4 ستتاح من الآن فصاعداً قاعدة البيانات المرجعية لمحطات الاتصالات الراديوية الفضائية (SRS) و البيانات الرسومية المتعلقة بالشبكات الساتلية (GIMS) بالكامل في النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM. ولن يكون المستعملون مطالبين بعدُ بإجراء تحديث تدرجي لقاعدة بيانات SRS و GIMS "المحلية" لديهم باستعمال الملفين ificxxx.mdb و .gupdate.mdb.

1.4 قاعدة البيانات المرجعية SRS هي وثيقة خدمة ينشرها المكتب عملاً بالمادة 20 من لوائح الراديو. وهي تحتوي على معلومات ألبائية رقمية تتعلق بالشبكات الساتلية والمحطات الأرضية المدونة في السجل الأساسي الدولي للترددات (MIFR) أو التي تجري عملية تنسيق بشأنها وفقاً للقسم II من المادة 9 من لوائح الراديو أو المنشورة بموجب الإجراءات المتعلقة بالنشر المسبق للمعلومات وفقاً للقسم I من المادة 9 ويديرها المكتب.

5 تستمر النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM في الاحتواء على ملفات البيانات التالية:

• ificxxxx.mdb

• SPS_ALL_xxxx.mdb ومعه نتائج الفحوص

• 30B_xxxx.mdb ومعه نتائج الفحوص

• مسودة SpaceCom

6 تُستعمل النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM لتوزيع البرمجيات التي يطورها المكتب والمتعلقة بالتبليغ الإلكتروني وإجراء التحقق والفحص التقني، خاصةً SpaceVal و SpaceCap و SpacePub و SpaceQry و SpaceCOM و GIMS و Appendix 7 (التذييل 7) و GIBC و SPS و SAM.

7 نظراً لاحتواء النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM على كل البيانات والبرمجيات التي كانت تحتويها في السابق قاعدة البيانات SRS على DVD فسيتوقف نشر SRS على DVD اعتباراً من يناير 2012، وتتاح من الآن للإدارات إمكانية الاشتراك في نشرتين إلى أربع نشرات من النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق أقراص DVD-ROM (الخدمات الفضائية) سنوياً.

8 توفيراً لمزيدٍ من المعلومات، يوزع في نوفمبر 2011 إشعار نشر جديد من الاتحاد.

9 نذكر الإدارات وسائر المستعملين بأن المكتب يدير أيضاً موقعاً إلكترونياً للمساعدة، وهو مزود بمعالجات ومعلومات مفيدة و"أسئلة متداولة"، كما أنه مصمم بحيث يساعد كل المستعملين في استخدام النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) الجديدة في نسق أقراص DVD-ROM، وذلك تحت العنوان: <http://www.itu.int/en/ITU-R/space/Pages/supportFAQPublication.aspx>.

10 ويبقى المكتب مستعداً لتزويد الإدارات بأي إيضاحات إضافية قد ترغب فيها (يرجى الاتصال بالسيد Attila Matas بالهاتف +41 22 730 6105 أو الفاكس +41 22 730 5785 أو البريد الإلكتروني matas@itu.int).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

فرانسوا رانسي
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحقات: 1

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء لجنة لوائح الراديو
- مشتركو النشرة الإعلامية الدولية للترددات - الخدمات الفضائية
- مشتركو قاعدة البيانات SRS على DVD - الخدمات الفضائية

الملحق 1

السمات الرئيسية للنشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية (BR IFIC) في نسق DVD-ROM

1 النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية (BR IFIC) هي وثيقة خدمة على أقراص DVD-ROM في نسق الوثائق القابلة للنقل (PDF) يصدرها مكتب الاتصالات الراديوية مرة كل أسبوعين وفقاً لأحكام الرقمين 13.20 و 15.20 من لوائح الراديو والقرار (WRC-97) 30.

2 وهي تحتوي على الأجزاء I-S و II-S و III-S والأقسام الخاصة المنشورة التي تضم معلومات عن تخصيصات التردد للمحطات الفضائية أو المحطات الأرضية أو محطات علم الفلك الراديوي المقدمة من الإدارات إلى مكتب الاتصالات الراديوية لتدوينها في السجل الأساسي الدولي للترددات، وتلك المقدمة بموجب الأحكام ذات الصلة من لوائح الراديو أو الخاضعة لخطط التذييلات 30 و 30A و 30B. وهي تحتوي كذلك على بيانات ألبائية رقمية (بيانات SRS و IFIC) وبيانات رسومية (بيانات GIMS) متعلقة بشبكات ساتلية ومحطات أرضية، يتلقاها المكتب ويديرها. وتتضمن النشرة كذلك مختلف البرمجيات التي يطورها المكتب والمتعلقة بالتبليغ الإلكتروني وإجراء التحقق والفحص التقني، خاصة SpaceVal و SpaceCap و SpacePub و SpaceQry و SpaceCOM و GIMS و Appendix 7 (التذييل 7) و GIBC و SPS و SAM.

3 تاريخ النشر: مرة كل أسبوعين اعتباراً من 10 يناير 2012

4 اللغة: تصدر هذه النشرة لغات متعددة (الإنكليزية والفرنسية والإسبانية والعربية والصينية والروسية)

5 النسق: أقراص DVD-ROM

6 متطلبات البرمجيات والمعدات

1.6 تظهر صفحة محتوى النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) تلقائياً لدى إدخال قرص DVD-ROM في قارئ DVD ما لم يكن قد أُلغِيَ تنشيط خيار التشغيل التلقائي. للتشغيل يدوياً، ينبغي النقر على الملف start32.exe في الدليل الجذري على قرص DVD-ROM.

2.6 النشرة الإعلامية الدولية للترددات (الخدمات الفضائية) في نسق PDF على DVD-ROM مصممة للاستعمال مع Windows XP® أو Windows Vista® أو Windows® 7 على حواسيب مزودة بقارئ DVD-ROM وطابعة ليزر أو طابعة نفث حبر، مع استعمال Adobe® Acrobat® Reader الإصدار 8.0 وأعلى لعرض ملفات PDF الموجودة على قرص DVD-ROM وتصفحها وطباعتها.

3.6 بالنسبة لمستخدمي Macintosh و UNIX، يتطلب برنامج Acrobat Reader تثبيت Search على الجهاز من أجل فتح ملف content.pdf في دليل النشرات (Publications) على قرص DVD-ROM.

7 متطلبات النظام الأساسية في الحاسوب

Microsoft® Windows®

المعالج معالج 4 Intel Pentium 2.33 GHz أو Athlon 64 2800+ أو أسرع (أو معالج مكافئ)

الذاكرة 128 MB ذاكرة نفاذ عشوائي (RAM)

العرض • ذاكرة عرض 128 MB

• استبانة الشاشة 768×1024

قارئ DVD مع برنامج تشغيل متوافق مع المعيار ISO 9660

المنصة أنظمة التشغيل

Windows
، Windows 7
، Windows Vista®
. Windows XP

8 متطلبات النظام الأساسية لبرنامج Acrobat Reader

(للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً يرجى زيارة: <http://www.adobe.com/h>)

Windows

- معالج Intel® 1.3 GHz أو أسرع
 - Microsoft® Windows® XP Home أو Professional أو نسخة Tablet PC مع حزمة الخدمة 3 (32 بتة) أو حزمة الخدمة 2 (64 بتة)؛ Windows Server® 2003 (مع حزمة الخدمة 2 في حالة 64 بتة)؛ Windows Server® 2008 (32 بتة و 64 بتة)؛ Windows Server 2008 R2 (32 بتة و 64 بتة)؛ Vista® Home Basic أو Home Premium أو Business أو Ultimate أو Enterprise مع حزمة الخدمة 2 (32 بتة و 64 بتة)؛ Windows 7 أو Windows 7 مع حزمة الخدمة 1 Starter أو Home Premium أو Professional أو Ultimate أو Enterprise (32 بتة و 64 بتة)
 - ذاكرة نفاذ عشوائي (RAM) 256 MB (ويوصى بأن تكون 512 MB)
 - مساحة متاحة على القرص الثابت لا تقل عن 260 MB
 - استبانة شاشة 768×1024
 - Microsoft Internet Explorer 7 أو 8 أو 9؛ Firefox 3.6 أو 4.0 أو 6.0؛ Chrome
 - مسرع لتجهيزات الفيديو (اختيارياً)
- ملاحظة: التحديث [Microsoft Update KB930627](http://www.microsoft.com/updates/details/KB930627) مطلوب لكل من Windows XP SP2 و Windows Server 2003 SP2 64 بتة.

Mac OS

- معالج Intel
- Mac OS X الإصدار 10.5.8 أو 10.7
- ذاكرة نفاذ عشوائي (RAM) 512 MB (ويوصى بأن تكون 1 GB)
- مساحة متاحة على القرص الثابت لا تقل عن 415 MB
- استبانة شاشة 768×1024
- Apple Safari 4 لنظام Mac OS X 10.5.8 و Mac OS X 10.6.7؛ Safari 5 لنظام Mac OS X 10.6.7 – 10.6.8

Linux

- معالج Intel® Pentium® 32 بتة أو مكافئ
- Red Hat® Linux WS 5 أو SUSE® Linux Enterprise Desktop (SLED) 10 مع حزمة الخدمة 2 أو Ubuntu 7.10
- بيئة سطح المكتب GNOME أو KDE
- ذاكرة نفاذ عشوائي (RAM) 512 MB (ويوصى بأن تكون 1 GB)
- مساحة متاحة على القرص الثابت لا تقل عن 150 MB (و75 MB إضافية من أجل كل حزم الخطوط المدعومة)
- مكتبة واجهة المستخدم GTK+ (طقم أدوات GIMP) الإصدار 2.6 أو أحدث
- Firefox 2.x أو 3.0
- مكتبات OpenLDAP و CUPS

Solaris

- معالج Intel Pentium 32 بتة أو مكافئ
- Solaris 10 u5 أو OpenSolaris 2008.11
- بيئة سطح المكتب GNOME أو KDE (GNOME لنظام Solaris 10 فقط)
- ذاكرة نفاذ عشوائي (RAM) 512 MB (ويوصى بأن تكون 1 GB)
- مساحة متاحة على القرص الثابت لا تقل عن 200 MB (و75 MB إضافية من أجل كل حزم الخطوط المدعومة)
- مكتبة واجهة المستخدم GTK+ (طقم أدوات GIMP) الإصدار 2.6 أو أحدث (على Solaris 10؛ تعمل أيضاً مع GTK 2.4.9)
- Firefox 2.x أو 3.0
- مكتبات OpenLDAP و CUPS